

497757-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve popravila in vzdrževanja strojev – Betreiben wasserwirtschaftlicher Anlagen Nordraum 2027 – 2030

OJ S 136/2026 17/07/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH

E-naslov: ingmar.hoffmann@lmbv.de

Pravna vrsta kupca: Javno podjetje, ki ga obvladuje osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javni red in mir ter varnost

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Betreiben wasserwirtschaftlicher Anlagen Nordraum 2027 – 2030

Opis: Betreiben und Unterhaltung von Pumpstationen, Filterbrunnen und Rohrleitungen in Seese, Schlabendorf, Göritz und Klinge Die Leistungen beinhalten das Betreiben von Pumpstationen und Filterbrunnen mit ca. 2.200 Tagen/a Pumpbetrieb als Summe aller Pumpstationen und Filterbrunnen. Dabei sind folgende Hauptleistungen zu erbringen: - Wasserstandsmessung in Stillgewässern ca. 500 St./a, - Unterhaltung von Anlagen und Geräteteilen elektrisch und mechanisch ca. 320 h/a, - Wartung von Leitungen ca. 200 h/a, - Pumpenwechsel ca. 40 St./a, - Kontrolle von temporär außer Betrieb stehenden Pumpstationen ca. 1.000 St./a, - Wechsel von Steigleitungen ca. 180 m und die Lagerung von ca. 40 Pumpen. Nebenleistung sind: - Winterdienst ca. 15.000 m2 (nach Bedarf), - Pflege von Freianlagen an den Anlagenstandorten (12 Standorte), - Vorhalten einer Rufbereitschaft und eines Störungsdienstes sowie die Steuerung (manuell) von zwei kleinen Wehren (ca. 36 Bedienvorgänge im Jahr)

Identifikator postopka: c31e6048-0f08-4568-8a60-9700134b643f

Notranji identifikator: Vergabenummer: 2603300107

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 50530000 Storitve popravila in vzdrževanja strojev

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Država: Nemčija

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Dahme-Spreewald (DE406)

Država: Nemčija

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Die Maßnahme steht unter Bergaufsicht.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Es gelten die Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Betreiben wasserwirtschaftlicher Anlagen Nordraum 2027 – 2030

Opis: Betreiben und Unterhaltung von Pumpstationen, Filterbrunnen und Rohrleitungen in Seese, Schlabendorf, Göritz und Klinge Die Leistungen beinhalten das Betreiben von Pumpstationen und Filterbrunnen mit ca. 2.200 Tagen/a Pumpbetrieb als Summe aller Pumpstationen und Filterbrunnen. Dabei sind folgende Hauptleistungen zu erbringen: - Wasserstandsmessung in Stillgewässern ca. 500 St./a, - Unterhaltung von Anlagen und Geräteteilen elektrisch und mechanisch ca. 320 h/a, - Wartung von Leitungen ca. 200 h/a, - Pumpenwechsel ca. 40 St./a, - Kontrolle von temporär außer Betrieb stehenden Pumpstationen ca. 1.000 St./a, - Wechsel von Steigleitungen ca. 180 m und die Lagerung von ca. 40 Pumpen. Nebenleistung sind: - Winterdienst ca. 15.000 m² (nach Bedarf), - Pflege von Freianlagen an den Anlagenstandorten (12 Standorte), - Vorhalten einer Rufbereitschaft und eines Störungsdienstes sowie die Steuerung (manuell) von zwei kleinen Wehren (ca. 36 Bedienvorgänge im Jahr)

Notranji identifikator: Vergabenummer: 2603300107

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 50530000 Storitve popravila in vzdrževanja strojev

Možnosti:

Opis možnosti: Die Leistungsinhalte für den Zeitraum 01.01.2028 bis 31.10.2030 werden als Option vereinbart. Die eventuelle Beauftragung der Option erfolgt bis spätestens 01.12.2027. Die Beauftragung der Option erfolgt unter nachfolgenden Bedingungen: - Unterzeichnung des VIII. Ergänzenden Verwaltungsabkommen über die Regelung der Finanzierung der ökologischen Altlasten (VA Altlastenfinanzierung) in der Fassung vom 10. Januar 1995 über die Finanzierung der Braunkohlesanierung in den Jahren 2028 bis 2032. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf die Beauftragung der Option, selbst wenn die vorgenannten Bedingungen erfüllt sind. Sofern der Auftraggeber die Option beauftragt, ist der Auftragnehmer zur Erbringung der optionalen Leistungen zu den vereinbarten Konditionen verpflichtet.

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Država: Nemčija

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Dahme-Spreewald (DE406)

Država: Nemčija

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Spree-Neiße (DE40G)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/01/2027

Datum zaključka trajanja: 31/12/2027

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Die Maßnahme steht unter Bergaufsicht. Die Angebotsabgabe ist nur "elektronisch in Textform" möglich. Nicht formgerechte Angebote müssen aus formalen Gründen von der Wertung ausgeschlossen werden. . Ausschreibungsanlagen, die ausgefüllt mit dem Angebot einzureichen sind: - Formblatt 633 - Angebotsschreiben - Formblatt 221/222 - Angaben zur Preisermittlung - Formblatt 234 - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (wenn zutreffend) - Formblatt 235 - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen - Formblatt LMBV-Aufsicht-Personal-L-DL - Personal für Leitung und Aufsicht (bezogen auf die zu vergebende Leistung) - Formblatt 124-LD - Eigenerklärung zur Eignung (wenn zutreffend) - Formblatt "Eigenerklärung wegen Art. 5k EU-VO 2022-576_Sanktionen" (unterzeichnet) . Ausschreibungsanlagen, die ausgefüllt auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle einzureichen sind: - Urkalkulation - Formblatt 223 - Aufgliederung der Einheitspreise - Formblatt 236 - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen - bei Nachunternehmereinsatz: Eignungsnachweise/Referenzen Nachunternehmer - Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Krankenkassen mit Angabe der Zahl der gemeldeten Beschäftigten Bei fehlenden Nachweisen und Erklärungen, die bis zum Ablauf der Angebotsfrist nicht vorgelegt wurden, behält sich der Auftraggeber vor, diese gemäß § 56 Abs. 2 VgV mit einer von ihm gesetzten Frist nachzufordern. Bieter können aber nicht darauf vertrauen, dass eine Nachforderung erfolgt.

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: Folgende Angaben und Formalitäten, welche die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung nach § 44 VgV nachweisen, sind mit dem Angebot einzureichen: - Die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister (Handelsregistrauszug wird durch die Vergabestelle eingeholt) oder anderer Nachweis der erlaubten Berufsausübung. - Erklärung, dass keine Ausschlussstatbestände gemäß §§ 123 und 124 GWB bestehen Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage - einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. - die jeweilige Nummer des Bewerbers/Bieters in den allgemein zugänglichen Listen z. B. der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) oder - einer Eigenerklärung zur Eignung - Formblatt 124 akzeptiert. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung in die deutsche Sprache beizulegen.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: Folgende Angaben und Formalitäten, welche die finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit nach § 45 VgV nachweisen, sind mit dem Angebot einzureichen: - Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre (Angabe pro Jahr) Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage - einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. - die jeweilige Nummer des Bewerbers/ Bieters in den allgemein zugänglichen Listen z.B. der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw. - einer Eigenerklärung zur Eignung - Formblatt 124 akzeptiert. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. - Allgemeine Angabe des Wirtschaftsteilnehmers zur KMU: JA / NEIN (Kleinstunternehmen, kleineres Unternehmen oder mittleres Unternehmen gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission). Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung in die deutsche Sprache beizulegen.

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: Folgende Angaben und Formalitäten, welche die technische und berufliche Leistungsfähigkeit nach § 46 VgV nachweisen, sind mit dem Angebot einzureichen: - Prüfbare Referenzen als Nachweis über früher ausgeführte Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens 5 Jahren erbrachten wesentlichen Dienstleistungen, gerechnet vom Tag der Bekanntmachung, die mit der zu vergebenden Dienstleistung nach Art und Umfang vergleichbar sind, mit Angabe des Werts, des Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers (siehe auch Anforderungen unter "Möglicherweise geforderte Mindeststandards"). - Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren ersichtlich ist gemäß § 46 (3) Nr. 8 VgV. - Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt. Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage - einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. - die jeweilige Nummer des Bewerbers/ Bieters in den allgemein zugänglichen Listen z.B. der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw. - einer Eigenerklärung zur Eignung - Formblatt 124 akzeptiert. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung in die deutsche Sprache beizulegen. Möglicherweise geforderte Mindeststandards: Folgende Nachweise werden als Mindeststandard für die vorzulegenden Referenzen gefordert und sind mit dem Angebot einzureichen: - Prüfbare Referenz von mindestens 1 durchgeführten Maßnahme in Bezug auf das Betreiben von Pumpstationen oder Filterbrunnen innerhalb der letzten 5 Jahre, gerechnet vom Tag der Bekanntmachung Prüfbar ist die Referenz, wenn die

Art der Leistung, der Ausführungszeitraum und der Auftraggeber enthalten sind. Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung in die deutsche Sprache beizulegen.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Niedrigster Preis

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://einkauf.lmbv.de/>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://einkauf.lmbv.de/>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 17/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 57 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Es gelten die Regelungen nach § 56 Abs. 2 bis 4 VgV.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Informacije o rokih za revizijo: § 160 Abs. 3 GWB schreibt vor: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:
Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH
Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila:
Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Vergabekammer des Bundes
beim Bundeskartellamt
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-
Verwaltungsgesellschaft mbH
Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-
Verwaltungsgesellschaft mbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0000

Uradno ime: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH
Registrska številka: 992-80106-26
Poštni naslov: Knappenstraße 1
Mesto: Senftenberg
Poštna številka: 01968
Podregija države (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)
Država: Nemčija
E-naslov: ingmar.hoffmann@lmbv.de
Tel.: +49 3573 84 4478
Faks: +49 3573 84 4643
Spletni naslov: <https://www.lmbv.de>
Profil kupca: <https://einkauf.lmbv.de/>

Vloge te organizacije:

Kupec
Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila
Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje
Organizacija, ki obdeluje ponudbe

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Registrska številka: t:022894990
Poštni naslov: Kaiser-Friedrich-Str. 16
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53113
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: yk@bundeskartellamt.bund.de
Tel.: +49 228 94990
Faks: +49 228 9499163
Spletni naslov: <https://www.bundeskartellamt.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Vloge te organizacije:
TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 7626ac5a-07d9-4118-9379-006c92035b91 - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 16
Datum pošiljanja obvestila: 15/07/2026 14:57:55 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina
Številka objave obvestila: 497757-2026
Številka izdaje UL S: 136/2026
Datum objave: 17/07/2026